

# Amica

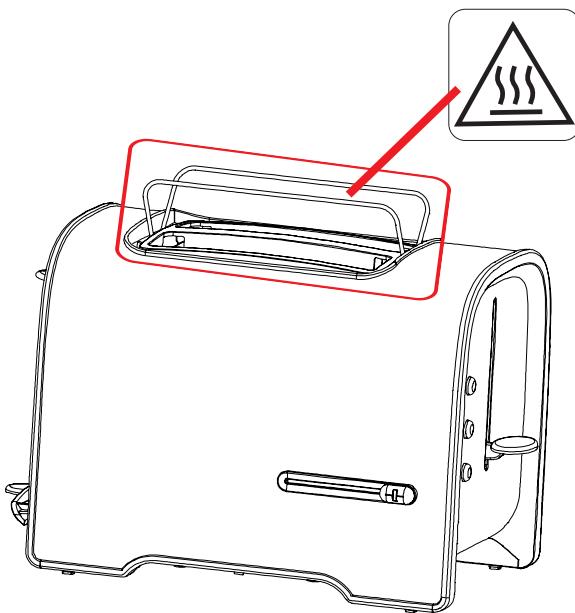
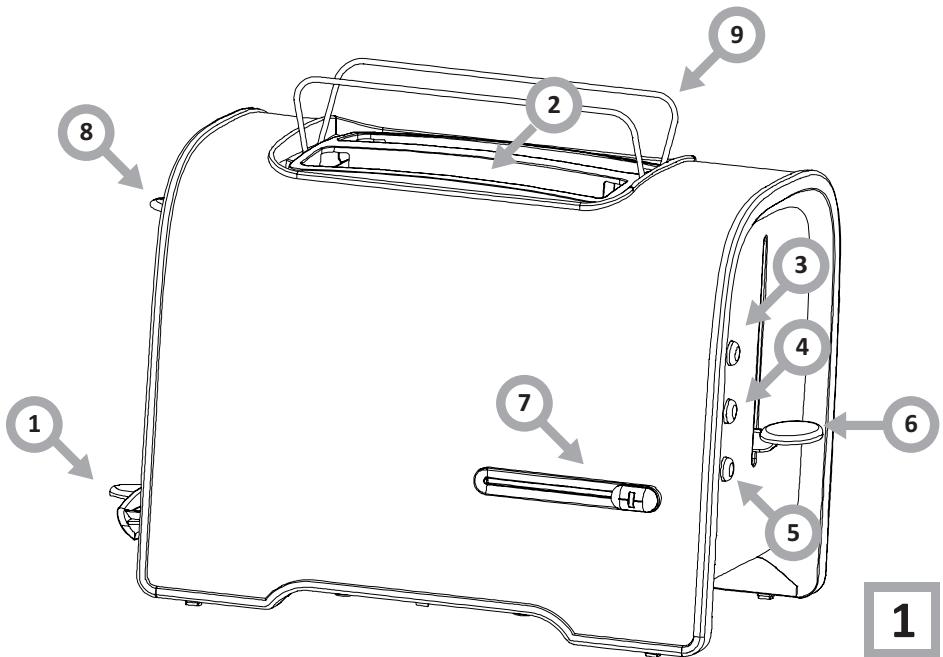


## TH 3021 Gentlis Tost

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
EN OPERATING INSTRUCTIONS  
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- TOSTER 4  
- TOASTER 12  
- KENYÉRPIRÍT 20





# GRATULUJEMY WYBORU SPRZĘTU MARKI AMICA

PL

## SZANOWNI PAŃSTWO!

Urządzenie marki Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Każde urządzenie przed opuszczeniem fabryki zostało dokładnie sprawdzone pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia.

## SPIS TREŚCI

DANE TECHNICZNE	4
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA	5
OBSŁUGA	9
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA	11

## DANE TECHNICZNE / WYPOSAŻENIE

Typ	TH 3021 GENTLIS
Napięcie znamionowe	220V-240V ~ 50 Hz
Moc znamionowa	730-870 W
Przewód zasilający	~1 m
Obudowa	Stal nierdzewna
Ilość szczelin tostowych	2
Funkcja podgrzewania bułek	Tak
Funkcja rozmrażania	Tak
Funkcja podgrzewania	Tak
Przycisk zatrzymania pracy	Tak
Tacka na okruchy	Tak
Podnośnik pieczywa	Tak
Funkcja autowylączania po upieczeniu	Tak
Precyzyjna regulacja temperatury	Tak



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia ciała:

Uważnie przeczytaj tą instrukcję przed użytkowaniem urządzenia.

Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych; dlatego trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Zanurzenie w wodzie może spowodować pozażenie prądem elektrycznym.

W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów urządzenia, przed ponownymłączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz. Nie dotykaj mokrych powierzchni mających kontakt z podłączonym do zasilania urządzeniem, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.

Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiekolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.

Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania, przed czyszczeniem lub przed wymianą akcesoriów.

Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka ściennego nigdy nie ciągnij za przewód tylko za wtyczkę jednocześnie trzymając drugą ręką gniazdko sieciowe.

Urządzenie jest wykonane w I klasie ochrony przeciwpozażeniowej.

Nie próbuj usuwać żadnych części obudowy.

Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego nie umieszczaj go ponad ostrymi krawędziami, ani w pobliżu gorących powierzchni.

Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć i nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.

Jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, to powinny one być wymienione przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

Nigdy nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.

Używanie akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z produktem może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Należy zachować ostrożność przy myciu akcesoriów. Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.

Wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowe przed zmianą akcesoriów.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i znają zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywania przez dzieci chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez odpowiednią osobę.

Powierzchnia na której jest użytkowane urządzenie powinna być wypoziomowana czysta i sucha.

Aby włączyć urządzenie naciśnij i przytrzymaj włącznik (Rys. 1 poz. 3 lub 4). Aby wyłączyć urządzenie naciśnij przeprzycisk (Rys. 1 poz. 5). Całkowite wyłączenie urządzenia jest możliwe poprzez odłączenie urządzenia od zasilania.

Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód sieciowy.

Urządzenia używaj na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie używaj przedłużacza, który nie spełnia obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.

Nie używaj tostera bez zamontowanej wysuwanej tacki na okruchy. Tacę na okruchy należy regularnie czyścić. Nie dopuścić do nadmiernego gromadzenia się okruchów na tacce.

Nie umieszczaj wewnątrz urządzenia folii aluminiowej ani innych przedmiotów, może to spowodować porażenie lub pożar.

Nie używaj urządzenia do ogrzewania pomieszczeń.

Nie używaj urządzenia do innych celów niż jest przeznaczone.

Zachowaj wszelkie środki ostrożności, nie dotykaj żadnych gorących powierzchni tostera. Nie chowaj urządzenia ani nie nakrywaj go, dopóki całkowicie nie wystygnie.

Nie umieszczaj urządzenia na gorącym palniku gazowym, elektrycznym lub w ich pobliżu ani w miejscach, gdzie mogłyby zetknąć się z innymi źródłami ciepła.

Uwaga: pieczywo może się spalić. Korzystając z tostera zapewnij odpowiednią przestrzeń nad urządzeniem i ze wszystkich stron dla odpowiedniego obiegu powietrza. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać zasłon, dekoracjiściennych, odzieży, ręczników papierowych ani innych materiałów palnych. Na powierzchniach, które mogą być wrażliwe na wysokie temperatury zaleca się korzystanie z izolowanej podkładki termicznej.

Nie używaj urządzenia do opiekania produktów żywnościowych zawierających cukier ani produktów z zawartością przetworów owocowych lub konserwantów.

Ostrzeżenie! Nie wolno wyciągać zaciętego pieczywa nożem lub innym przedmiotem, ponieważ zetknięcie z elementami pod napięciem może spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym. Należy odczechać, aż urządzenie ostygnie, odłączyć je od zasilania i ostrożnie wyjąć pieczywo.

Uwaga! Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

Urządzenie to zostało zaprojektowane do podgrzewania lub rozmrażania pieczywa, nie używaj go do innych celów.

Nie dotykaj powierzchni oznaczonej symbolem  w trakcie ani po pracy urządzenia. Powierzchnie te są gorące (Rys. 2).

## Wymagania elektryczne

Należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada parametrom zasilania elektrycznego w domu, przy czym zasilanie to musi być oznaczone jako ~ (prąd przemienny).



## USUWANIE / ZŁOMOWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU

### ROZPAKOWANIE

Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrożający środowisku. Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.



Uwaga! Materiały opakowaniowe(woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

### WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.



Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

## Elementy wyposażenia (Rys. 1)

1. Tacka na okruchy
2. Szczeliny na pieczywo o zmiennej szerokości
3. Przycisk rozmrzania
4. Przycisk podgrzewania
5. Przycisk kasowania funkcji
6. Dźwignia podnoszenia i opuszczania pieczywa
7. Suwak regulacji przyrumienienia pieczywa
8. Pokrętło regulacji ramki na bułki
9. Ramka do bułek

## Funkcja opiekania

- Podłącz urządzenie do gniazda zasilania.
- W szczelinach urządzenia (Rys. 1, poz. 2) umieść maksymalnie dwie kromki chleba lub innego pieczywa.
- Ustaw odpowiedni poziom przyrumienienia pieczywa suwakiem (Rys. 1, poz. 7). Podczas pierwszego korzystania z tosteru proponujemy ustawienie przyrumienienia w połowie skali. Następnie można wybrać inne ustawienie, w zależności od rodzaju pieczywa i preferencji osobistych.

Po zakończonym procesie może wystąpić problem z wyciągnięciem mniejszych produktów, takich jak małe bułeczki itp, aby wydostać pieczywo ze szczelin unieś dźwignię podnoszenia i opuszczania pieczywa (Rys. 1, poz. 6) ok. 20 mm powyżej pozycji domyślnej.

- Naciśnij dźwignię podnoszenia i opuszczania pieczywa na sam dół aż poczujesz opór i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Cykl opiekania rozpocznie się automatycznie po zapaleniu się przycisku kasowania funkcji na niebiesko.

Uwaga: jeżeli toster nie jest podłączony do zasilania i nie jest włączona odpowiednia funkcja, wówczas dźwignia nie zakleszczy się w odpowiednim miejscu.

- Naciśnij przycisk podgrzewania (Rys. 1, poz. 4).
- Urządzenie wyłączy się po uzyskaniu zadeklarowanego koloru pieczywa. Proces opiekania możesz zatrzymać w dowolnym momencie pracy urządzenia przyciskiem kasowania funkcji (Rys. 1, poz. 5).

W mało prawdopodobnej sytuacji zacięcia się chleba lub bułki w urządzeniu należy wyłączyć zasilanie, wyjąć wtyczkę z gniazdka ścienneego. Po całkowitym ostygnięciu urządzenia ostrożnie wyciągnij chleb z tosteru uważając, aby nie zniszczyć elementów grzejnych.

## Funkcja rozmrażania

- Podłącz urządzenie do gniazda zasilania.
- W szczelinach urządzenia (Rys. 1, poz. 2) umieść maksymalnie dwie kromki chleba lub innego pieczywa.
- Ustaw odpowiedni poziom przyrumienienia pieczywa pokrętłem (Rys. 1, poz. 7). Podczas pierwszego korzystania z tosteru proponujemy ustawienie przyrumienienia w połowie skali. Następnie można wybrać inne ustawienie, w zależności od rodzaju pieczywa i preferencji osobistych.

Po zakończonym procesie może wystąpić problem z wyciągnięciem mniejszych produktów, takich jak małe bułeczki itp, aby wydostać pieczywo ze szczelin unieś dźwignię podnoszenia i opuszczania pieczywa (Rys. 1, poz. 6) ok. 20 mm powyżej pozycji domyślnej.

- Naciśnij dźwignię podnoszenia i opuszczania pieczywa na sam dół aż poczujesz opór i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Cykl opiekania rozpocznie się automatycznie po zapaleniu się przycisku kasowania funkcji na niebiesko.

Uwaga: jeżeli toster nie jest podłączony do zasilania i nie jest włączona odpowiednia funkcja, wówczas dźwignia nie zakleszczy się w odpowiednim miejscu.

- Naciśnij przycisk rozmrzania (Rys. 1, poz. 3).
- Urządzenie wyłączy się po uzyskaniu zadeklarowanego koloru pieczywa. Proces rozmrzania możesz zatrzymać w dowolnym momencie pracy urządzenia przyciskiem kasowania funkcji (Rys. 1, poz. 5).

W mało prawdopodobnej sytuacji zacięcia się chleba lub bułki w urządzeniu należy wyłączyć zasilanie, wyjąć wtyczkę z gniazdka ścienneego. Po całkowitym ostygnięciu urządzenia ostrożnie wyciągnij chleb z tosteru uważając, aby nie zniszczyć elementów grzejnych.

- Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności związanego z czyszczeniem lub konserwacją, upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i całkowicie ostygło.
- Do czyszczenia nie używaj substancji żrących lub ściernych. Używaj tylko czystej wody z dodatkiem delikatnych detergentów.
- Korpus urządzenia przetrzymaj wilgotną ścieżeczką, pod żadnym pozorem nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie ani w innej cieczy, nie kieruj na niego strumienia wody. Dokładni osuszą urządzenie po czyszczeniu.
- Aby usunąć okruchy z tostera, wysuń tackę na okruchy (Rys.1, poz. 1), opróżnij ją i ponownie wsuń na pierwotne miejsce.
- Aby usunąć okruchy które znajdują się wewnątrz urządzenia, odwróć urządzenie nad zlewem i delikatnie nim potrząsnij. Okruchy, które znajdowały się wewnątrz urządzenia powinny zostać usunięte.

Tackę na okruchy czyść regularnie po każdym użyciu. Nie wolno doprowadzić do nadmiernego nagromadzenia się okruchów, może to spowodować pożar.

## Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.

Producent nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

## Obsługa posprzedażna

W przypadku gdy zaistnieją jakiekolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali markie Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.

## Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrob ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- **dyrektwy niskonapięciowej 2014/35/UE**
- **dyrektwy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE**
- **dyrektwy ekoprojektowania 2009/125/UE**
- **dyrektwy RoHS 2011/65/UE**

i dlatego wyrob został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

# THANK YOU FOR CHOOSING OUR APPLIANCE

DEAR CUSTOMER,

Your appliance is exceptionally easy to use and extremely efficient. Before being packaged and leaving the manufacturer, the appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please carefully read these Operating Instructions

EN

## CONTENTS

TECHNICAL SPECIFICATIONS	12
SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE	13
OPERATION	17
CLEANING AND MAINTENANCE	18
WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE	19

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type	TH 3021 GENTLIS
Rated voltage	220V-240V ~ 50 Hz
Rated power	730-870 W
Power Cord	~1 m
Body	Stainless steel
Number of bread slots	2
Roll heating function	Yes
Thaw function	Yes
Keep warm function	Yes
Stop button	Yes
Crumb tray	Yes
Roll frame	Yes
Automatic switch off after toasting	Yes
Precise temperature control	Yes



The appliance is designed for household use only.

The manufacturer reserves the right to introduce changes, which do not affect operation of the appliance.

**Important! To minimize the risk of fire, electric shock or injury:**

Carefully read this instruction before using the appliance.

Children do not realize the dangers that can arise when using electrical appliances; therefore keep the kettle out of reach of children.

Do not immerse the body of the appliance in water or other liquids. Immersing in water may cause an electric shock.

If water spills on the external components of the appliance, dry it thoroughly before switching back on. Do not touch wet surfaces in contact with the appliance connected to power supply, immediately disconnect it from the mains.

Do not use the appliance if it shows any signs of damage to the power cord, or if the appliance has been dropped on the floor.

After use, always pull out the plug from the socket, and also in case of any malfunction, before cleaning or before changing accessories.

When pulling out the plug from the wall outlet, never pull by the cord, only the plug, holding the socket with your other hand.

The appliance is Class I fire protection electrical equipment.

Do not attempt to remove any parts of the housing.

To prevent damage to the power cord, do not place it over sharp edges or close to hot surfaces.

Do not expose the appliance to rain or humidity, and do not use it outdoors. Do not operate the appliance with wet hands.

If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by a professional repair shop in order to avoid hazard.

Never place the appliance on hot surfaces.

Using attachments that were not supplied with the product may cause damage to the appliance.

Take caution when cleaning the attachments.

Never leave the appliance connected to the mains without supervision.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with physical, mental or sensory handicaps, or by persons inexperienced or unfamiliar with the appliance, unless under supervision or in accordance with the instructions as communicated to them by persons responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

Pull the plug from the wall outlet before replacing accessories.

This appliance can be used by children aged 8 years and older or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, provided they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.

The surface on which the appliance is used shall be levelled, clean and dry.

Press and hold the power switch (Fig. 1, item 3 or 4) to turn on the appliance. To stop the appliance press the button (Fig. 1, item 5). The complete appliance shutdown is possible by disconnecting the appliance from the power supply.

Before use, extend and straighten the power cord.

Use the appliance on a flat, stable surface.

Do not use an extension cord that does not meet the applicable standards and regulations.

Do not use the toaster without the pull-out crumb tray (fig. 3). Clean the crumb tray regularly. Do not allow excessive accumulation of crumbs on a tray.

Do not put aluminium foil or other objects inside the unit, this may result in electric shock or fire.

Do not use the appliance for room heating.

Do not use the device for other purposes than intended.

Exercise caution, do not touch any hot surfaces of the sandwich maker. Don't store or cover your appliance unless it has completely cooled down.

Do not put the appliance on a hot gas or electric hob or in their vicinity, or in places where it could come into contact with other sources of heat.

Caution: bread may burn. When using the sandwich maker provide adequate space above the appliance and on its sides for proper air circulation. The appliance in operation must not come in contact with the curtains, wall coverings, clothing, paper towels or other flammable materials. On surfaces sensitive to high temperatures, it is recommended to use an insulated heat pad.

Do not use the appliance for toasting food products containing sugar, processed fruit or preservatives.

Warning! Do not pull out stuck bread with a knife or other tool, as contact with live parts may result in fatal electric shock. Wait until the appliance is cold, unplug from the power outlet and carefully remove bread.

Important! This equipment is not designed for operation with external time switches or a separate remote control system.

The appliance is designed for heating or thawing bread, do not use it for other purposes.

Do not touch the surface marked with the symbol  when the appliance is on or after operation. These surfaces become hot (Fig. 2).

### Electrical requirements

Make sure that the voltage indicated on the nameplate corresponds to that of your home electrical mains.

Alternating current must be used, typically marked ~.

## UNPACKING

During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.



All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

**Important!** During unpacking, keep the packaging material (polyethylene bags, polystyrene pieces, etc.) out of reach of children.

## DISPOSAL OF THE APPLIANCE

At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal municipal waste. Instead, it should be taken to an electronic waste collection and recycling point. It is indicated by the symbol on the product itself, or on the Operating Instructions or packaging.



The materials used in making of this appliance can be reused, as indicated. By reusing or recycling the materials or parts, you will be playing an important part in protecting our environment.

Information about the relevant disposal points for worn-out electrical goods is available from your local authorities.

## Appliance's parts (Fig. 1)

1. Crumb tray
2. Bread slots with variable width
3. Thaw button
4. Heating button
5. Reset button
6. Brad up/down lever
7. Browning level slider/knob
8. Roll frame adjustment knob
9. Roll frame

## Toasting function

- Connect the appliance to the power outlet.
- In the slots (Fig. 1, item 2) put up to two slices of bread or other baked product.
- Set the desired level of browning with the knob/slider (Fig. 1, item 7). When using the toaster for the first time, we suggest to set the browning level in the middle of the scale. Then select other setting, depending on the type of bread and personal preference.

You might experience problems with pulling out smaller products after toasting, such small as rolls, etc., to pull out bread from the slots, lift the up/down lever (Fig. 1, item 6) approx. 20 mm above the default position.

- Press the up/down lever to the bottom until you feel resistance and hear a click. Toasting cycle will start automatically when the reset button is blue.

Note: if the toaster is unplugged from the power outlet, and no function has been selected, the lever will not catch in a proper place.

- Press the heating button (Fig. 1, item 4).
- The appliance will turn off after achieving the set bread browning level. You can stop the toasting process at any time pressing the reset button (Fig. 1, item 5).

In an unlikely event of bread or roll jam in the appliance, turn off the power supply, pull the plug from the wall outlet. When the appliance is completely cold, carefully pull out bread from the toaster making sure not to damage the heaters.

## Thaw function

- In the slots (Fig. 1, item 2) put up to two slices of bread or other baked product.
- Set the desired level of browning with the knob/slider (Fig. 1, item 7). When using the toaster for the first time, we suggest to set the browning level in the middle of the scale. Then select other setting, depending on the type of bread and personal preference.

You might experience problems with pulling out smaller products after toasting, such as small rolls, etc., to pull out bread from the slots, lift the up/down lever (Fig. 1, item 6) approx. 20 mm above the default position.

- Press the up/down lever to the bottom until you feel resistance and hear a click. Toasting cycle will start automatically when the reset button is blue.

Note: if the toaster is unplugged from the power outlet, and no function has been selected, the lever will not catch in a proper place.

- Press the thaw button (Fig. 1, item 3).
- The appliance will turn off after achieving the set bread browning level. You can stop the toasting process at any time pressing the reset button (Fig. 1, item 5).

In an unlikely event of bread or roll jam in the appliance, turn off the power supply, pull the plug from the wall outlet. When the appliance is completely cold, carefully pull out bread from the toaster making sure not to damage the heaters.

## CLEANING AND MAINTENANCE

EN

- Before any cleaning or maintenance, make sure that the appliance is disconnected from the power source and completely cold.
- Do not use corrosive or abrasive products for cleaning. Use only clean water with mild detergent.
- Wipe the appliance body with a damp cloth, under any circumstances, do not immerse the appliance in water or other liquids, do not wash with water jet. Thoroughly dry the appliance after cleaning.
- To remove crumbs from the toaster, slide out the crumb tray (Fig. 1, item 1), empty it and then fit into place.
- To remove crumbs from inside the appliance, flip the appliance over the sink and shake gently. Crumbs that were inside the appliance should be removed.

Clean the crumb tray regularly after each use (Fig. 3). Do not allow excessive accumulation of crumbs, it may cause fire.

## Warranty

Warranty service as stated on the warranty card

The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of the product.

EN

## Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EC
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EC
- ErP Directive 2009/125/EC
- Directive RoHS 2011/65/EC

and has thus been marked with the  symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

## TISZTELŐ VÁSÁRLÓ,

Az Amica készülék ötvözi a rendkívül egyszerű használatot és a kiváló teljesítményt. A jelen használati utasítás elolvásásával a készülék használata problémamentes lesz.

Kérjük Önököt, hogy a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást.

HU

## TARTALOMJEGYZÉK

MŰSZAKI ADATOK ÉS A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	20
A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK	21
KEZELÉS	25
TISZTITÁS ÉS KARBANTARTÁS	26
GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ	27

## MŰSZAKI ADATOK ÉS A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Típus	TH 3021 GENTLIS
Névleges feszültség	220V-240V ~ 50 Hz
Névleges teljesítmény	730-870 W
Tápkábel	~1 m
A készülék háza	Rozsdamentes acél
Kenyérnyílások száma	2
Kenyérnyílások száma	Igen
Kiolvasztás funkció	Igen
Melegítés funkció	Igen
Üzemmód leállítás gomb	Igen
Morzsatálca	Igen
Péksütemény felemelő kar	Igen
Funkcja autowylączenia po upieczeniu	Igen
Precíz hőmérséklet beállítás	Igen



A készüléket csak háztartásbeli használatra terveztek.

A gyártó fenntartja magának a jogot olyan újítások bevezetésére, melyek nem lesznek hatással a készülék használatára.

Figyelem! Annak érdekében, hogy minimalizáljuk az esetleges tűzesetek, áramütés illetve egyéb testi sérülés fellépésének lehetőségét:

Olvassuk el figyelmesen a jelen használati utasítást mielőtt megkezdenénk a készlék használatát.

A gyerekek nem képesek felmérni azokat a veszélyeket, melyek az elektromos készülékek használata közben keletkezhetnek, ezért is a kávédőt távol kell tartani a gyerekektől.

A készüléket nem szabad vízbe illetve egyéb folyadékba mártani. A készülék vízbemártása áramütés veszélyét vonja maga után.

Ha a készülék külső elemei vizesek lesznek, meg kell őket szárítani a készülék ismételt áramhoz való csatlakoztatása előtt.

Ne használjuk a készüléket, ha a tápkábel sérült lehet illetve ha a készülék le lett ejtve a földre.

A használat befejeztét követően, rendellenes működés fellépése esetén illetve tisztítás előtt mindenki kell húzni a dugót a konnektorból.

Amikor a dugót kihúzzuk a konnektorból, soha ne húzzuk a kábelnél fogva, hanem mindenki tartson egy kézzel a dugót s a másikkal a konnektort.

A készülék első osztályú áramütésvédelmi eszköz, ezért is a konnektor, amibe csatlakoztatjuk a dugót, védőföldeléssel felszerelt aljzat kell hogy legyen.

Ne próbáljuk meg eltávolítani a készülék bármely részét. A tápkábel esetleges meghibásodásának megelőzése céljából soha ne tegyük éles élű illetve forró felületekre.

Ne tegyük ki a készüléket nedvesség illetve víz hatására, ne használjuk a készüléket a szabad ég alatt.

Ne nyúljunk hozza a készülékhez vizes kézzel.

Ha a tápkábel illetve a dugó meghibásodna, ezeket csak szakképzett szakszervizben lehet szervizelni illetve kicserélni az esetlegesen felléphető veszély elhárításának céljából.

Soha ne hagyjuk az áramhoz csatlakoztatott készüléket felügyelet nélkül.

Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (többek között gyerekek) akik csökkent fizikai, érzékszeri vagy értelmi képességűek, vagy hiányzik a megfelelő tapasztalatuk vagy a tudásuk, haacsak nem felügyeli őket egy a biztonságukért felelős személy, aki a használati utasítás alapján útmutatókkal látja el őket. Ügyeljünk a gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.

Azon kellékek használata, melyek nem tartoznak a készülék felszereléséhez, a készülék meghibásodásához vezethet.

Használat előtt bontsuk ki és egyenesítsük ki a tágkábelt.

A készüléket csakis sík, stabil alapon lehet használni. Ne használunk hosszabbítót, mely nem, felel meg az aktuális elektromos szabványoknak és előírásoknak.

Ne kapcsoljuk be a készüléket a megfelelően telepített morzsatalca nélkül.

Ne tegyünk a készülék belsejébe alufóliát illetve egyéb olyan anyagot, mely áramütést illetve tüzet okozhat.

Ne használjuk a készüléket helyiségek fűtésére.

Ne használjuk a készüléket más célra, mint amire meg lett tervezve.

Tartsuk be az összes óvintézkedést, ne érintsük meg a készülék forró felületeit. Ne rakjuk el illetve ne takarjuk le a készüléket, amíg teljesen ki nem hűl.

Ne helyezzük a készüléket forró gázegőre, elektromos égőre, illetve ennek közelébe valamint olyan helyekre, ahol érintkezhet egyéb melegforrással.

Figyelem: a kenyér elszenesedhet. A kenyérpirító használata közben gondoskodjunk a megfelelő térről a készülék felett és minden oldaláról a megfelelő légáramlás biztosításának céljából. A készülék használat közben nem érintkezhet függönyökkel, fali dekorációval, ruhával, papírtörülközővel illetve egyéb gyűlékony anyagokkal. Azokon a felületeken, melyek hőre érzékenyek, ajánlatos egy hőszigetelő anyagot rakni a készülék alá.

Ne használjuk a készüléket a kihúzható morzsatalca nélkül. A morzsatalcát rendszeresen kell tisztítani. Nem szabad megengedni, hogy nagymennyiségű morzsa halmozódjon fel a morzsatalcán.

Ne használjuk a készüléket azon termékek pirítására, melyek cukrot, feldolgozott gyümölcsöt illetve tartósítószert tartalmaznak.

Figyelmeztetés! Beszorult kenyérszelet kihúzásához ne használunk kést illetve egyéb hasonló eszközt, ugyanis ezek érintkezése a feszültség alatt lévő kenyérpirító elemekkel halálos áramütést okozhat. Meg kell várni, míg a kenyérpirító kihűl, áramtalanítani kell azt majd pedig ki kell venni a bennakadt kenyérszeletet.

Figyelem! A készülék tervezésénél fogva nem alkalmas külső időzítő illetve külső távirányító berendezésekkel való együttműködésre.

### Az elektromos követelmények

Ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség egyezíke a háztartás elektromos rendszerének a feszültségével, s az áramforrásnak a következőnek kell lennie ~ (váltóáram)

## KICSOMAGOLÁS

A készülék a szállítás idejére megfelelő módon be lett csomagolva a biztonság érdekében. Miután kicsomagoltuk a készüléket, a csomagolást környezetkímélő módon kell eltakarítani.



Az összes csomagolóanyag a környezet számára ártalmatlan, 100% újrahasználható és megfelelő jelekkel van ellátva.

**Figyelem!** A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztirol stb.) a kicsomagolás közben tartsuk távol a gyerekektől.

## LESELEJTEZÉS

A készülék használatának befejeztével nem szabad azt a háztartási szemettel egyetemben kidobni, hanem egy olyan gyűjtőhelyre kell leadni, ahol elektromos és elektronikus hulladékok selejtezésével foglalkoznak.



Erről a terméken, annak csomagolásán illetve a használati utasításon található szimbólum tájékoztat.

A készülék gyártásánál felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak a rajtuk található jelzés szerint. Az újrahasznosításnak, feldolgozásnak illetve más módon történő felhasználásnak köszönhetően Önök is tevékenyen hozzájárulnak a környezet védelméhez.

Az elhasznált készülékek megfelelő módon történő ártalmatlanításáról Ön tájékoztatást kaphat a helyi önkormányzatról.

## A készülék felépítése (1. rajz):

1. Morzsatalca
2. Különböző szélességű kenyérnyílás
3. Kiolvasztás funkció
4. Melegítés funkció
5. Funkció törles gomb
6. Péksütemény emelő/eresztő kar
7. Pirítás szabályzó rendszer
8. Zsemlepirító keret szabályzó csavargomb
9. Zsemlepirító keret

## A készülék használata - pirítás

- Csatlakoztassuk a készüléket megfelelő áramforráshoz.
- A készülék nyílásai helyezzük (1. Rajz, 2 pozíció) maximálisan két szelet kenyeret illetve egyéb péksüteményt.
- A pirítás szabályzóval állítsuk be a kívánt pirítási fokot (1. Rajz, 7 pozíció). Az első használatnál ajánlatos a pirítást a skála közepére állítani be. Majd pedig más beállítást is lehet választani, igénytál és péksütemény fajtától függően.

Miután befejeződött a pirítási folyamat felmerülhet azon probléma, hogy nem lehet kihúzni a kisebb méretű péksüteményeket mint pl. a zsemle, stb. A péksütemények kihúzása céljából az emelő/eresztő kart (1. Rajz, 6. pozíció) húzzuk fel kb. 20 mm-re az alapértelmezett szint fölre.

- Az emelő/eresztő kart toljuk lefele egészen addig, amíg meg nem halljuk a jellegzetes kattintást s ellenállásba nem ütközünk. A pirítási ciklus automatikusan megkezdődik a kék színű funkció törles gomb meggyulladásával.

Figyelem: ha a kenyérpírító nincs áramhoz csatlakoztatva, és a megfelelő funkció nincs bekapcsolva, akkor az emelő/eresztő kar nem kerül rögzítésre a kívánt pozícióban.

- Nyomjuk meg a melegítés gombot (1. Rajz, 4. pozíció).
- A készülék kikapcsol amikor a péksütemény eléri a kívánt fokozatot. A pirítási folyamatot bármelyik pillanatban meg lehet állítani a funkció törles gomb megnyomásával (1. Rajz, 5. pozíció).

Abban a valószínűtlen esetben, amikor a kenyér illetve zsemle beragad a készülékre, áramtalanítani kell a készüléket és ki kell húzni a dugót a konnektorból. Miután a készülék kihült, ki kell venni a beragadt péksüteményt ügyelve arra, hogy ne károsodjanak a fűtőelemek.

## A készülék használata - kiolvasztás

- Csatlakoztassuk a készüléket megfelelő áramforráshoz.
- A készülék nyílásai helyezzük (1. Rajz, 2 pozíció) maximálisan két szelet kenyeret illetve egyéb péksüteményt.
- A pirítás szabályzóval állítsuk be a kívánt pirítási fokot (1. Rajz, 7 pozíció). Az első használatnál ajánlatos a pirítást a skála közepére állítani be. Majd pedig más beállítást is lehet választani, igénytál és péksütemény fajtától függően.

Miután befejeződött a pirítási folyamat felmerülhet azon probléma, hogy nem lehet kihúzni a kisebb méretű péksüteményeket mint pl. a zsemle, stb. A péksütemények kihúzása céljából az emelő/eresztő kart (1. Rajz, 6. pozíció) húzzuk fel kb. 20 mm-re az alapértelmezett szint fölre.

- Az emelő/eresztő kart toljuk lefele egészen addig, amíg meg nem halljuk a jellegzetes kattintást s ellenállásba nem ütközünk. A pirítási ciklus automatikusan megkezdődik a kék színű funkció törles gomb meggyulladásával.

Figyelem: ha a kenyérpírító nincs áramhoz csatlakoztatva, és a megfelelő funkció nincs bekapcsolva, akkor az emelő/eresztő kar nem kerül rögzítésre a kívánt pozícióban.

- Nyomjuk meg a kiolvasztás gombot (1. Rajz, 3. pozíció).
- A készülék kikapcsol amikor a péksütemény eléri a kívánt fokozatot. A kiolvasztási folyamatot bármelyik pillanatban meg lehet állítani a funkció törles gomb megnyomásával (1. Rajz, 5. pozíció).

Abban a valószínűtlen esetben, amikor a kenyér illetve zsemle beragad a készülékre, áramtalanítani kell a készüléket és ki kell húzni a dugót a konnektorból. Miután a készülék kihült, ki kell venni a beragadt péksüteményt ügyelve arra, hogy ne károsodjanak a fűtőelemek.

- Mielőtt hozzákezdenénk a tisztításhoz illetve karbantartáshoz minden bizonyosodjunk meg arról, hogy a készülék áramtalantíva lett és kihúlt.
- Tisztításhoz ne használunk maró illetve súroló hatású tisztítószert. Csak tiszta vizet és enyhe tisztítószert szabad használni.
- A készüléket egy nedves törlőkendővel kell megtisztítani, semmiképpen nem szabad vízbe illetve egyéb folyadékba mártani, se pedig folyó víz alatt mosni. A tisztítást követően alaposan meg kell szárítani.
- A morzsák eltávolítása céljából húzzuk ki a morzsatálcát (1. Rajz, 1. pozíció), ürítük ki és toljuk vissza eredeti helyére.
- Azon morzsák eltávolításának céljából, melyek a készülékben maradtak, emeljük fel a készüléket fejjel lefelé egy mosogató felett és finoman rázzuk meg. Azon morzsák, melyek a készülék belsejében voltak, ki kell hogy hulljanak.

A morzsatálcát minden használatot követően meg kell tisztítani. Nem szabad megengedni a morzsák nagymennyiségű felhalmozódását, ugyanis ez tüzet okozhat.

## Garancia

Garanciális szolgáltatás a garanciajegy alapján  
A gyártó nem felelős a készülék helytelen használat okozta károkért.  
A termékkel.

HU

## A gyártó nyilatkozata

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a következő EU direktíváknak:

- **2014/35/EU Alacsony feszültségű direktíva**
- **2014/30/EU Elektromágneses kompatibilitás direktíva**
- **2009/125/EU**
- **RoHS 2011/65/EU**

Ezért is a terméket  jellel látha el és egy megfelelőségi nyilatkozatot adott ki hozzá, amelyet a tagországok piacfelügyelő hatóságai rendelkezésére bocsátott.

**Amica S.A.**  
ul.Mickiewicza 52  
64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100  
fax 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)